

ERGOLUX®

Щипцы для завивки волос / Hair curling iron

ELX-CI02-C64,

ELX-CI03-C64



Руководство по эксплуатации /
Instruction Manual

Данное руководство входит в комплект поставки щипцов для завивки волос. Сохраните его и используйте в дальнейшем в качестве справочного материала либо на случай передачи прибора другому пользователю.

Перед началом эксплуатации изделия внимательно изучите данное руководство. В нем содержится необходимая информация о мерах безопасности, правильном использовании прибора и уходе за ним.



1. Наконечник
2. Стержень нагрева диаметром 25/32 мм
3. Безопасная подставка
4. Рычаг плойки
5. Индикатор работы
6. Кнопка включения / выключения (I/O)
7. Вращающийся сетевой шнур и петля для подвеса

Комплектация

- Прибор
- Руководство по эксплуатации
- Гарантийный талон

Технические характеристики

- Мощность, Вт – 23
- Напряжение, В – 220-240 ~
- Частота тока, Гц – 50-60
- Диаметр плойки: ELX-CI02-C64 – 25 мм, ELX-CI03-C64 – 32 мм
- Время нагрева до 175°C, сек - 90
- Длина провода, м – 1,7

Преимущества модели

- Керамическое покрытие
- Подходит для любых типов волос, в том числе и для окрашенных волос
- Быстрый нагрев
- Безопасная подставка
- Вращающийся шнур
- Петля для подвеса
- Гарантия - 1 год

Общие требования безопасности

1. Использовать прибор исключительно по назначению. Изготовитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате невыполнения требований данного руководства. Прибор использовать только в бытовых целях. Он не предназначен для промышленного использования.
2. Запрещается эксплуатация щипцов для завивки волос людьми с ограниченными возможностями, недостатком знаний и опыта, а также детьми, без осуществления контроля или инструктирования по использованию прибора лицом, ответственным за их безопасность.
3. Упаковочный материал изделия может представлять опасность удушья для детей. Хранить упаковку в недоступном для них месте. **Играть с прибором детям категорически запрещается!**
4. Рабочее напряжение прибора должно соответствовать напряжению, используемому в сети вашего жилища. Рекомендуется включать щипцы для завивки в сеть с заземлением, соответствующим установленным нормам. При эксплуатации прибора запрещается использование нестандартных источников электропитания. Не рекомендуется подключать изделие с помощью удлинителей, разветвителей и переходников. Для дополнительной защиты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30мА, в цепь электропитания ванной комнаты. Установку должен осуществлять квалифицированный специалист.
5. Перед каждым включением прибора убедиться в отсутствии повреждений его корпуса и сетевого шнура. При наличии таковых включать щипцы для завивки волос в розетку запрещается.
6. Не использовать изделие вне помещений, в местах с высокой температурой и попаданием прямых солнечных лучей, местах использования легковоспламеняющихся средств, а также вблизи емкостей, наполненных водой (бассейна, ванны, раковины и т.п.). Не погружать прибор в какие бы то ни было жидкости.
7. Отключать и включать щипцы для завивки сухими руками, держась за электровилку, и ни в коем случае - за сетевой провод. Не использовать прибор во время принятия ванны, не прикасаться к нему мокрыми руками.
8. При намочении щипцов для завивки волос или их падении в воду немедленно отключить прибор от сети. Последующее использование прибора возможно исключительно после проверки квалифицированным специалистом.
9. Класть включенные нагретые щипцы для завивки только на подставку на ровной сухой поверхности как можно дальше от края и емкостей с водой. Не допускать касания шнуром прибора источников тепла.
10. Не использовать изделие сразу же после мытья волос, излишнюю влагу удалить с волос полотенцем.
11. Во время эксплуатации прибора запрещается использование средств для укладки волос (лаков, спреев и т.п.).
12. Не использовать прибор для укладки искусственных шиньонов и париков.
13. **ВНИМАНИЕ!** Во время работы щипцов для завивки волос не прикасаться руками к стержню нагрева. Это может привести к ожогу. Если необходимо пользоваться обеими руками, - используйте наконечник, он остается холодным во время работы изделия.
14. Не оставлять прибор без присмотра во время работы даже на короткое время.
15. **ВНИМАНИЕ!** Не пользуйтесь изделием возле воды. Не кладите нагретые щипцы без подставки на ткани и легковоспламеняющиеся предметы.
16. Не производить самостоятельный ремонт щипцов для завивки волос. Ремонт прибора может осуществляться только квалифицированными специалистами.

Помните! Неправильная эксплуатация прибора лишает Вас права на его гарантийное обслуживание!

Подготовка прибора к работе

1. Вытащите щипцы для завивки волос из коробки, удалите упаковку.
2. Убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению, используемому в сети вашего жилища.
3. Размотайте и расправьте сетевой шнур.

Рекомендации по эксплуатации

1. ВНИМАНИЕ! Обязательно высушите волосы перед использованием щипцов для завивки волос.
2. Подключите прибор к сети электропитания и включите его, нажав на кнопку включения (I/O). Загорится индикатор работы.
3. Подождите пока щипцы нагреются. Максимальная температура будет достигнута через 90 сек. Пока щипцы греются, их можно положить на подставку. Запрещается класть нагретые щипцы без подставки!
4. Перед завивкой тщательно расчешите волосы и разделите их на пряди шириной около 5 см. Для более тонких локонов используйте небольшие пряди волос, для более крупных – толстые пряди волос.
5. Поместите конец пряди на стержень щипцов. Зажим должен быть приоткрыт. Опустите зажим так, чтобы кончики волос слегка выглядывали из-под зажима.
6. Аккуратно накрутите прядь на стержень в направлении корней волос. Вы можете делать это двумя руками, держась за рукоятку и наконечник щипцов.
7. ВНИМАНИЕ! Будьте осторожны и не прикасайтесь щипцами к коже головы. Это может привести к ожогу.
8. Удерживайте прядь в таком положении 10-20 секунд для образования стойких тугих локонов.
9. Перед тем как освободить локон, раскрутите до половины накрученных на щипцы волос (для длинных волос чуть больше) и отпустите зажим. Повторите операции с другими прядями волос.
10. Советы по моделированию прически:
 - для того, чтобы добавить объем тонким волосам, нанесите на корни немного придающего объем спрея, перед тем, как высушить волосы.
 - для того, чтобы завивка сохранялась долгое время, наносите перед завивкой на каждую прядь волос укрепляющий спрей.
 - для получения спиралевидных локонов скрутите прядь волос перед накручиванием ее на щипцы.
 - после завивки слегка распушите слишком тугие локоны пальцами, нанеся на них немного геля или масла для волос.
11. После использования выключите прибор, нажав на кнопку (I/O), световой индикатор погаснет. Положите щипцы на подставку, дайте им остыть.
12. Отключите прибор от электросети.
13. Не расчесывайте волосы сразу же после завивки, подождите, пока они остынут.
14. Во избежание перегрева прибора не работайте непрерывно более 10 минут и обязательно делайте перерыв не менее 10 минут.

Уход за изделием и его хранение

1. Перед чисткой отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть.
2. Протрите щипцы для завивки волос слегка влажной тряпкой. Не используйте абразивные чистящие средства. Не опускайте прибор в воду.
3. Храните изделие в местах, недоступных для детей. Располагая прибор, убедитесь, что электрошнур не свисает вниз.
4. Чтобы не повредить шнур, не наматывайте его на корпус.
5. Храните щипцы для завивки волос вдали от прямых солнечных лучей, острых углов, источников тепла и сырости.

Особенности реализации и утилизации

Данное изделие особых условий перевозки, хранения и продажи не требует. По истечении срока службы изделие подлежит утилизации. Реализация и утилизация продукции осуществляется в соответствии с действующим законодательством РФ.

Дата изготовления, гарантия изготовителя и срок службы

Дата изготовления закодирована в серийном номере, находящемся с нижней стороны изделия, где последние 4 цифры - порядковые номера года и месяца соответственно.

Гарантийный срок 12 месяцев со дня покупки. При наступлении гарантийного случая для замены или возврата изделия в соответствии с законодательством РФ просьба обращаться по месту приобретения товара.

Более подробную информацию по гарантии, а также телефон горячей линии Вы можете найти в гарантийном талоне, поставляемом вместе с товаром.

Срок службы прибора - 5 лет.

Изготовитель, импортер и уполномоченная изготовителем организация в РФ не несут ответственности за проблемы и возможные потери, вызванные использованием товара после окончания срока службы.

Соответствие техническим регламентам

Данное изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" и ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств". Копию действующего сертификата соответствия можно скачать с сайта www.ergolux.ru или потребовать в месте продажи.

Информация об изготовителе

Изготовитель: «Литарк Лайтинг энд Электроник Лтд.», 3 Фло, Ли Джинг Дже 3, № 6012 Шен Нан Роуд, Шэньчжэнь, 518034, Китай.

Импортер / Уполномоченная изготовителем организация в РФ: ООО «Энертрейд», 140091, Московская область, г. Дзержинский, ул. Энергетиков, д.18

Желаем Вам здоровья и красоты!

The manual is an integral part of curling iron delivery set. Keep it and use as information source and pass it to another user if any case.

Prior to appliance usage study this Instruction Manual carefully. It provides necessary information for safety and correct usage as well as maintenance rules.

Appliance Description



1. Safety tip
2. Heating barrel with diameter 25/32 mm
3. Safe bracket
4. Lever of curling iron
5. Work indicator
6. ON/OFF button (I/O)
7. Rotating power cord and hang-up hook

Setting

- Appliance
- Instruction manual
- Guarantee certificate

Specification

- Power, W – 23
- Voltage, V - 220-240 ~
- Frequency, Hz – 50-60
- Diameter of curling iron, ELX-CI02-C64 – 25 mm/ ELX-CI03-C64 – 32 mm
- Time for heating till 175°C, sec - 90
- Wire length, m – 1,7

Product model advantages

- Ceramic coating
- Suitable for all types of hair, including colored hair
- Fast heating
- Safe bracket
- Rotatable cable
- Hang-up hook
- 1 year warranty

General Safety Requirements

1. Use the device solely for the intended purpose. The manufacturer is not liable for the damages resulting from the failure to comply with requirements of this manual. The appliance should be used only for household purposes. It is not intended for industrial use.
2. People with reduced capabilities, lack of knowledge and experience, as well as children are not allowed to use the curling iron without monitoring or instructing regarding the application of the device to be conducted by a person responsible for their safety.
3. Appliance packaging material may pose a hazard of suffocation for children. Keep the packaging in an inaccessible place. **It is strictly forbidden to play with the device!**
4. The operating voltage of the device must match the voltage used in your home network. The hair curler must be connected only to a network with a grounding that conforms to the established standards. When using the device, application of non-standard power supply facilities is prohibited. Do not use electrical extension leads, splitters and adapters to plug the hair curler. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Installation is to be effected only by qualified staff.
5. Make sure that there is no damage on the housing and the power cord of the device before each power-on. It is forbidden to plug the curling iron in the socket if any ones.
6. Do not use the appliance outdoors and do not operate near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. Keep it away from flammable materials, direct sun and high temperature. Do not immerse the appliance in any liquid.
7. Disconnect and connect the power plug by holding onto it with dry hands instead of pulling on the cord. Do not use the appliance while bathing; never touch it with wet hands.
8. When wetting the switched-on hair curler or falling it into the water, disconnect the device from the socket immediately. The following using of the device is possible only after checking performed by a skilled professional.
9. During operation put the turned on curling iron only on safe bracket on a flat dry surface. Keep it away from the edge of the working surface and vessels containing water. Keep the cord away from heated surfaces.
10. Do not use the hair curler with hair that is dripping wet, remove excessive moisture from hair with a towel.
11. Do not use styling products such as sprays while operating the appliance.
12. Do not use the appliance on artificial hair.
13. ATTENTION! Do not touch the heating barrel while the curling iron is working. This can lead to burns. If it is necessary to use both hands, use the safety tip, it remains cold during the work of the product.
14. Never leave an appliance unattended while in use even for the short time period.
15. ATTENTION! Do not use this product near water. Do not place the heated curling iron without safe bracket on the fabric and flammable objects.
16. Do not repair the hair curler by yourself. The appliance should be serviced by the qualified personnel only.

Attention! Warranty is invalid in case of the misuse of the appliance!

Before using your curling iron

1. Take the curling iron out of the box, remove all packing.
2. Make sure that the operating voltage corresponds to the mains voltage used in your house.
3. Unwind and stretch the power cord.

Operation instructions

1. ATTENTION! The hair should be dried before using the curling iron.
2. Connect the device to a socket and turn it on by pushing the ON/OFF button (I/O). The operation indicator will light up.
3. Wait until the hair curler heats up. The maximum temperature will be reached after 90 seconds. While the curling iron heats up, it can be put on the safe bracket. Do not place heated device without the bracket.
4. Before curling, carefully comb the hair and divide them into strands about 5 cm wide. For finer curls, use small strands of hair, for larger curls, use thick strands of hair.
5. Place the end of the strand on the barrel of the curling iron. The clamp should be open. Lower the clamp so that the ends of the hair lightly peer out from under the clamp.
6. Gently thread the strand on the curling iron in the direction of the hair roots. You can do this with both hands, holding the handle and the safety tip of the device.
7. ATTENTION! Be careful and do not touch the scalp with heated curling iron. This can lead to burns.
8. Hold the strand in this position for 10-20 seconds to form tight and firm curls.
9. Before releasing the curl, untwist up to half the hair twisted on the curling iron (for longer hair a little more) and release the clamp. Repeat the operations with the other strands of hair.

10. Advises for modeling a hairstyle:

- in order to add volume to thin hair, apply a little spraying on the roots, before drying the hair.
- in order to keep the curl for a long time, apply a firming spray to each strand of hair before curling.
- twist a strand of hair before winding it onto the curling iron to get spiral curls.
- after curling, slightly spread out too tight curls with your fingers, applying a little gel or hair oil on them.

11. After use, push the ON/OFF button again (I/O), the indicator light will turn off. Put the curling iron on the bracket, allow it to cool.

12. Unplug the appliance from the socket.

13. Do not comb your hair immediately after curling, wait until it cools down.

14. To avoid overheating of the device, do not operate continuously for more than 10 minutes and take a break of at least 10 minutes.

Maintenance and storage instructions

1. Before cleaning, unplug the appliance from the socket and allow it to cool completely.

2. Wipe the curling iron with a slightly wet cloth. Do not use abrasive cleaners. Do not immerse the appliance in water.

3. Keep the device in places inaccessible to children. When placing the appliance, make sure that the cord does not hang down.

4. Do not wind the power cord round the housing of the device to avoid damaging it.

5. Keep the hair curler away from direct sunlight, sharp corners, heat sources and damp.

Features of sales and recycling

This product doesn't require special conditions of transportation, storage and sales. The product should be recycled after its useful life. Sales and recycling of products is carried in accordance with current legislation.

Date of manufacture, warranty and lifetime

The date of manufacture is encoded in the serial number, placed on the bottom side of the appliance, where the last 4 digits are index numbers of the year and month accordingly.

The warranty duration is 12 months from the date of purchase. Please contact the seller for warranty service if product replacement or refund is required in accordance with the respective local laws.

For full terms and conditions as well as hotline phone numbers please refer to the warranty card supplied with your product.

Lifetime is 5 years. The manufacturer and importer are not liable for problems and possible losses caused by using the goods after lifetime.

Compliance with technical regulations

The appliance complies with the requirements of technical regulations of the Customs Union and the European Union. You may download a copy of conformity certificates from the web-site www.ergolux.ru or request it at the place of sale.

Information about the manufacturer

Manufacturer: Litarc Lighting & Electronic Ltd., 3 Floor, Li Jing Ge 3, No. 6012, Shen Nan Road, Shenzhen, 518034, China.

We wish you health and beauty!

ERGOLUX®

www.ergolux.ru

